



TEXAS APARTMENT ASSOCIATION

M E M

Formulario suplementario a la solicitud de arrendamiento (para extranjeros)

Cada uno de los residentes y ocupantes extranjeros mayores de 18 años

debe presentar una solicitud por separado. Las personas casadas pueden presentar una solicitud conjunta.

Le(s) pedimos que llene(n) este formulario porque ha(n) indicado no ser ciudadano(s) de los Estados Unidos. Pedimos a todos los solicitantes extranjeros que completen este formulario. Nos comprometemos a cumplir con las leyes de vivienda equitativa y no discriminamos con base en raza, color, religión, sexo, origen nacional, incapacidad ni estado familiar. El propósito es:

1. darle(s) a usted(es) la opción de proporcionarnos información sobre personas allegadas en su país en caso de emergencia;
2. verificar que usted se encuentra en los Estados Unidos en forma legal;
3. determinar si su derecho a permanecer en los Estados Unidos vence durante el término del contrato de arrendamiento y
4. poder cooperar de la mejor manera con los agentes del gobierno en el cumplimiento de sus obligaciones.

No prevemos compartir la información de este formulario suplementario con personas que no sean agentes del gobierno que pudieran preguntar sobre usted(es).

<p>INFORMACIÓN PERSONAL Su nombre completo (<i>exactamente como figura en documentación o tarjeta de identidad emitida por el Servicio de Ciudadanía e Inmigración de EE.UU.</i>): _____</p> <p>País o países de los cuales usted es ciudadano/a (<i>liste todos</i>): _____</p> <p>Aproximadamente ¿cuánto hace que usted está en los Estados Unidos? Años: _____ Meses: _____</p> <p>¿Se le ha encontrado alguna vez sujeto a traslado forzoso bajo las leyes de EE.UU. u otro país? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No En caso afirmativo, por favor explique cuándo y qué país o países (<i>liste todos</i>): _____</p> <p>Persona en su país de origen a quien podemos llamar en caso de emergencia (<i>opcional</i>). Nombre: _____ Relación: _____ Dirección postal: _____ Email: _____ Teléfono: _____</p> <p>Por favor indique la documentación del Servicio de Ciudadanía e Inmigración de Estados Unidos (USCIS) que le permite permanecer en los Estados Unidos: <input type="checkbox"/> Formulario I-485 (Solicitud de registro de residencia permanente o ajuste de estatus) Número de su expediente: _____ <input type="checkbox"/> Formulario I-94 Documento de entrada y salida (El formulario no incluye foto ni huella digital). Fecha de caducidad: _____ Número del formulario: _____ <input type="checkbox"/> Otro documento oficial del USCIS (dé detalles): _____ <input type="checkbox"/> Comprobante del USCIS por reemplazo de alguno de los documentos anteriores, con evidencia del USCIS de su derecho al documento.</p> <p><i>Si usted presenta un documento que carece de fotografía, deberá presentar su pasaporte u otra forma de identificación y contestar las preguntas a continuación respecto al documento presentado.</i></p> <p><input type="checkbox"/> País emisor de su pasaporte: _____ Número del pasaporte: _____ Fecha de caducidad: _____</p> <p><input type="checkbox"/> Licencia de manejar o tarjeta de identidad con fotografía, emitida por un estado o territorio de EE.UU. Número: _____</p> <p><input type="checkbox"/> Cédula de identidad del país del cual es ciudadano.</p>	<p>SU ESPOSO/A Su nombre completo (<i>exactamente como figura en documentación o tarjeta de identidad emitida por el Servicio de Ciudadanía e Inmigración de EE.UU.</i>): _____</p> <p>País o países de los cuales usted es ciudadano/a (<i>liste todos</i>): _____</p> <p>Aproximadamente ¿cuánto hace que usted está en los Estados Unidos? Años: _____ Meses: _____</p> <p>¿Se le ha encontrado alguna vez sujeto a traslado forzoso bajo las leyes de EE.UU. u otro país? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No En caso afirmativo, por favor explique cuándo y qué país o países (<i>liste todos</i>): _____</p> <p>Persona en su país de origen a quien podemos llamar en caso de emergencia (<i>opcional</i>). Nombre: _____ Relación: _____ Dirección postal: _____ Email: _____ Teléfono: _____</p> <p>Por favor indique la documentación del Servicio de Ciudadanía e Inmigración de Estados Unidos (USCIS) que le permite permanecer en los Estados Unidos: <input type="checkbox"/> Formulario I-485 (Solicitud de registro de residencia permanente o ajuste de estatus) Número de su expediente: _____ <input type="checkbox"/> Formulario I-94 Documento de entrada y salida (El formulario no incluye foto ni huella digital). Fecha de caducidad: _____ Número del formulario: _____ <input type="checkbox"/> Otro documento oficial del USCIS (dé detalles): _____ <input type="checkbox"/> Comprobante del USCIS por reemplazo de alguno de los documentos anteriores, con evidencia del USCIS de su derecho al documento.</p> <p><i>Si usted presenta un documento que carece de fotografía, deberá presentar su pasaporte u otra forma de identificación y contestar las preguntas a continuación tocantes al documento presentado.</i></p> <p><input type="checkbox"/> País emisor de su pasaporte: _____ Número del pasaporte: _____ Fecha de caducidad: _____</p> <p><input type="checkbox"/> Licencia de manejar o tarjeta de identidad con fotografía emitida por un estado o territorio de EE.UU. Número: _____</p> <p><input type="checkbox"/> Cédula de identidad del país del cual es ciudadano.</p>
---	---

Podemos hacer fotocopias de cualesquiera de los documentos del USCIS indicados arriba y, si es necesario, de su pasaporte y su visa.

Todas las partes deben firmar únicamente la versión en inglés. La traducción al español se le(s) da con fin exclusivamente informativo.